

1900-10-17

FACTS

Document type:
Lettercard

Sender's location:
Pompei

Mentioned people:
Lorenz Frølich
Niels Larsen Stevns
Otto Lemming
Agnete Skovgaard
Georgia Skovgaard
Niels (Joakims søn) Skovgaard
P.C. Skovgaard

Archive:
Mappe 55 nr. 10

TRANSCRIPTION

Mappe 55 brev nr. 10

Fru Agnete Skovgaard

Rosenvængets Hovedvej 27

København

(Copenhagen)

Danemark

Kjære A! Det var yndigt at få 1 godt brev og 1 godt brevkort fra Dig i Napoli i går, idag er den den 17de og vi er i Pompei. Her kan jeg desværre ikke få brev, da jeg har bedt om at få poste restante Napoli og jeg ikke gärne vil få kludder i det ved at lave om. Nu fortryder jeg det, da vi måske bliver her lidt længere, så yndigt er her, at jeg har lyst at male lidt. Svar på breve må følge senere, iaften kun en hilsen herfra det sted hvor vi tilbragte vor første jul o.s.v. Vesuv er så tam at det er lige akkurat at vi har set ild der oppe. Ovenpå vor lidt raske rejse herved, har vi sovet i elleve timer inat. I dag har jeg fundet så mange insekter, så jeg knap kan holde rede på dem, men de herfra kommer i egen indpakning. Til Niels har jeg fanget en pæn snog. Af insekterne er jeg gladest for en næsehornsbille, som desværre var død, men ret velbevaret. I Napoli så jeg nogle brune mænd dykke efter søpindsvin, glimrende. Her er behagelig temperatur. Larsen har været noget svimmel, men er nu vel. Hvad mon Jakob har vist ud i haven. Det var rart at Johannes vil synge med drengene. Dejligt at børnene er flinke, og Georgia rimeligvis også rask. Det kan blive galt nok med et brev til Frølich, det bliver måske 1 telegram. Vedbenranken skal Du lade Lemming sende ud om formiddagen, at Du ikke kommer stikkende med den. Men skriv et par ord med som siger noget om en hilsen
[fra en gammel fødselsdag. Hils. Lev vel Din mand]



1848. Det var yndigt at se godt brygget godt brygget fra St. & Napoli.
Igen, siger det den 17de og vi er i Pompei. Her kan jeg sige. Her, se hvor,
da jeg har båret on at se næsten resten, Napoli og jeg ikke gæmme vel for kladden
i det ved at leve om. Nu fortæller jeg det, da vi måske bliver her lidt længere,
da yndigt er her, at jeg har lyst at male lidt. Se, se brevene med
sige senere, i alle kan en bilde, herfra det end hvor er tillægget, vor
første jule 1848. Vi har en dag temmelig at det er lige akkurat at vi har det ild
der oppe. Overfor vor lidt røde rejse her, har vi boet i alle tænder
i nat. I dag har jeg sendt de mange indskifter, som jeg kun kan holde rede
for dem, men de har fra kommer i egen indpakning. Til Nils har jeg sendt
en pen og en. Af indskifterne er jeg gladst for en naschorschite, som du
er var død, men ret vel bevarer. I Napoli er jeg nogle brune mænd dygtige efter
sopindoven, glimrende. Her er biskopelig temperatur. Deres har været noget
derimod, men er nu vel. Hvad mon Jakob har vist ud i haven. Det var ret
at Johannes vel syge, med drængene. Jeg lyt at brenner flinke, og her
pymly ved os og os. Det kan blive helt roligt med et brat tilfælde, det
bliver måske i telegram. Vi bærer os vel, skal du have den mening sende ud om
formidlegen, at du ikke kommer stiftende med den. Men skriv et par ord
med den siger noget om en hilsen